

[illegible]

林 字
報 滬

第五千一百零七號

十	每旬多下接七第	各干東海州天又干臨	○茂肉大
九	日一	天牌春李天干臨	○號少爾
八	月十	天局順繼春前期后林	○號少爾
七	日一	白代局大○壽大和	○號少爾
六	月十	○街順街街泰泰	○號少爾
五	日一	○場干洋行春洋江	○號少爾
四	月十	○場干洋行春洋江	○號少爾
三	日一	○場干洋行春洋江	○號少爾
二	月十	○場干洋行春洋江	○號少爾
一	日一	○場干洋行春洋江	○號少爾

[illegible]

公前所創設之商務公司設在味蘇園左近專辦南洋各埠貨物運轉船務爲此資本
非一人之力所能獨辦茲擬集股招徠凡欲入股者請至本公司辦理
華取年終算除開銷外所有餘利照股分凡附什股者可以存一人來本公司辦事
及旅居外國專人所有股本應存上海認凡股商欲買股份者請至本公司辦理
門牌本公司帳房當由原班客攪決勿遲誤

後夢遊如是園記
夢遊如是園作記錄登本報粵果六二載於茲欲續前遊選不可得今歲菊秋下幹第六
日歷線餘開倦而九恍夢遊一處垂柳行行沙大道旁一實址雅興之恰今各所專導歐西
又似日東蓮花之器子乃槐樹一暱間生性喜行沙大道旁一實址雅興之恰今各所專導歐西

館開上海

本館現因各處華僑踴躍用報生計堅設教習如有通習洋文年在十六左右之聰穎子弟服非廣方言館私自逃出親老丁單不能遠行身性恬淡耐勞苦者即請駕來本館面議或及蘇州杭州等處大門內電報學堂報名如三項洋文已滿十四分者留校學習月給薪銀十元不滿十四分者不取宿飯不給膏火日閱書抄考升第二班頭班每月薪水可加至一百六十元止派至離離一等每月給薪水八元三班一等七元里外等薪水水有加倍至五十元之外年功再不加酬

海濱

為總管教習生務周近者接到奉勅刊頒月卹可先派無何何項畢業此為最易最速本學堂於九年分數出之學生薪水有加至五十六元之外

和眾

照中國電報須知○啓者自九月念六日即西歷十一月一號起凡寄滬福厦慶四處互相往來華文電報須作兩字計算新編成大東北洋公司電報書籍譯明碼店號住址亦相類詳細寫明方可照華文價目收費惟地名作兩字七八九碼作三字日要照洋文收費特此店號聲明望仕商諸公俯照辦理為荷

中街

華盛總廠告白○本廠所招常州女工自六月起至九月中旬已到五百餘人均派至廠工作現在人數已滿不再添用具以為存貯俾眾週知並懇常城各賢號及前經手招徠之友代為函致各鄉女工勿勿再來上海為荷

西曆

今聖天子御極廿二年矣一日是幾勤治圖精其關國計民生者無不立予施行際此四海澄清萬邦萃集之水陸交通大極富強之基當此日星幾勤治圖精其關國計民生者無不立予施行際此四海澄清萬邦萃集之

館開上海

本館現因各處華僑踴躍用報生計堅設教習如有通習洋文年在十六左右之聰穎子弟服非廣方言館私自逃出親老丁單不能遠行身性恬淡耐勞苦者即請駕來本館面議或及蘇州杭州等處大門內電報學堂報名如三項洋文已滿十四分者留校學習月給薪銀十元不滿十四分者不取宿飯不給膏火日閱書抄考升第二班頭班每月薪水可加至一百六十元止派至離離一等每月給薪水八元三班一等七元里外等薪水水有加倍至五十元之外年功再不加酬

海濱

為總管教習生務周近者接到奉勅刊頒月卹可先派無何何項畢業此為最易最速本學堂於九年分數出之學生薪水有加至五十六元之外

和眾

照中國電報須知○啓者自九月念六日即西歷十一月一號起凡寄滬福厦慶四處互相往來華文電報須作兩字計算新編成大東北洋公司電報書籍譯明碼店號住址亦相類詳細寫明方可照華文價目收費惟地名作兩字七八九碼作三字日要照洋文收費特此店號聲明望仕商諸公俯照辦理為荷

中街

華盛總廠告白○本廠所招常州女工自六月起至九月中旬已到五百餘人均派至廠工作現在人數已滿不再添用具以為存貯俾眾週知並懇常城各賢號及前經手招徠之友代為函致各鄉女工勿勿再來上海為荷

西曆

今聖天子御極廿二年矣一日是幾勤治圖精其關國計民生者無不立予施行際此四海澄清萬邦萃集之水陸交通大極富強之基當此日星幾勤治圖精其關國計民生者無不立予施行際此四海澄清萬邦萃集之

代
變
簡
譯

行若十數行數十行均低一格者。徐釵之則一人以貧窶死上訴天帝乃判以富貴又苦煩勞反美清貧之樂不復憶生前事至此三判以爲亞西亞洲人六時爲亞美利加州人地球繞日晝夜各半此療則彼與彼息則此起互駭爲夢而皆非夢事中所紀以高低一格分彼此而其敘事勞逸樂業有適相反者不知若何類者有祇不關會者如風行水上自成一文成字且讀且歡謂此此等文字非外人不能看假令臨世小說實白相沿子篇一律者不知若何失笑方讀未竟而促促之行乃置書復出

論世談○九月二十一日 硃韞常明補授光祿寺卿欽此

○係工部寺切近壽寧山京東縣王甸可南

光緒二十二年
英德要
昨日本
又接英
電云上
禮拜六
總統出
別駕西
班牙國
總統定
日人開
高使回
國
蘇州林
友致信
於本埠
西報館
云日本
人現在
蘇州開
設自來
火廠一
應口料
及機器
等件均
已裝載
到蘇
實繁有
徒閱君
多不歡
相見惟
駐俄國
公使因
派往來
嚴閱書
不致給
乙資甚
據實稟
新兩司
院而陳
諸撫憲
福少農
中承聞
而大怒
立將甲
革去清
書飭府
發還已
所拘審
歷填改
二字致
于憲駭
不准給
乙資甚
據實稟
新兩司
院而陳
諸撫憲
福少農
中承聞
而大怒
立將甲
革去清
書飭府
發還已
所拘審
惟兄某
議審所
押此監
獄之賈
甲得珍
得不備
酒亦出
外遊於
近聖哲
某家內
本與甲
至戚友
特身重
實昂然
語為甲
代求明
府等偏
見既得
爾聞說
必然
之由爾
某逃著
交出不
然且將
詳革甲
之功名
即以兩
旺甲之
罪內知
不能隱
遂令甲
自行打
首罰已
重加緹
羅職禁
外監矣
說者謂
甲設無
此
一走其
罪向輕
今則罪
上加罪
想非薄
賞所能
了事也
惟聞其
白髮老
親紅顏
少婦結
朝號哭
哀動居
鄉語曰
自作孽
不可道
其人之
謂歟
外防盜
立木棚
嚴其支
更之人
除家內
祇留老
幼及婦
孺外餘
由各舖
戶派人
分期承
值富家
出資貧
家出力
四境
聯絡遇
有綠林
中人來
前來顯
其手段
則軍門
飭傳各
營弁分
時於城
內外各
地嚴密
緝拿外
來不持
械可疑
之人或
匪徒或
奇委或
詭言
城廂內
外密設
立木棚
嚴其支
更之人
除家內
祇留老
幼及婦
孺外餘
由各舖
戶派人
分期承
值富家
出資貧
家出力
四境
聯絡遇
有綠林
中人來
前來顯
其手段
則軍門
飭傳各
營弁分
時於城
內外各
地嚴密
緝拿外
來不持
械可疑
之人或
匪徒或
奇委或
詭言
聯絡遇
有綠林
中人來
前來顯
其手段
則軍門
飭傳各
營弁分
時於城
內外各
地嚴密
緝拿外
來不持
械可疑
之人或
匪徒或
奇委或
詭言
名堂名
及何姓
何房字
樣現因
提憲張
奎一軍
門飭傳
各營弁
分時於
城內外
各地嚴
密緝拿
外來不
持械可
疑之人
或匪徒
或奇委
或詭言

格致以及此湖廣解送官軍難以致外各僑屬已藉前烟室等處均不准容留明類夜宿其有庶強不服或藉端逞凶者許該地保等隨時送縣從重治罪務使閭閻得安枕此冬防要政也采紳士不得冒錄以爲世之不修防政者告

因竊衆夥多消息匪徒官軍難以追捕前數日有某日數人不動聲色設計竄刺匪黨不及防備遂被從獲匪數名解省審明就地正法臬首解回示衆以昭炯戒惟官軍深入匪巢時不知地勢故有之其所擊者有數名然此皆道路傳言之也確否所仿誤明無因

然者警雷已爲陰惡人向未知而雷擊之甚至國傢俱毀猶得謂兩電相攝乎總之雷之電與之相攝故耳道其所仿誤明無因而究有未盡偏執斯可矣昨由陰惡人向未知而雷擊之甚至國傢俱毀猶得謂兩電相攝乎總之雷之電與之相攝故耳道其所仿誤明無因而究有未盡年已四十膝下猶虛今夏荷花市之後五日忽臨一子夫婦皆視如杜鰲未幾而月又未終而百日該處風俗名曰癩兒須備禮聘夫婦早種福是日發越城市肉販命其妻燕之妻乃置肉於釜而加薪焉會值雨大作憶曾西衣及巷口之隙地須往收回爰將兒留諸短榻自皇一具謂兒曰此死所也言大樹肉起而置兒釜中燒肉徑去幸是時薪已燒盡惟湯尚沸妻妻返見爐火一閃於是抱兒入廚揭蓋看視見有蒸豚啟視則兒在焉而肉已亡矣急起之起業已遍體起泡痛至失音娶妻大悲痛下此毒手決爲無少援雨霽火熄機禍未返見妻號泣而得其故魂睡雨如注電光繞室照見蠹蟲蟻醒其痛苦甚久已能剖乳矣正驚喜間條聞霹靂一聲陳夫婦子五人同時殞斃時陳等方在家團坐共食所攫之肉光繞室照見蠹蟲蟻醒其痛苦甚久已能剖乳矣正驚喜間條聞霹靂一聲陳夫婦子五人同時殞斃時陳等方在家團坐共

作新民 松試下四學生員 楊其選錄下 金湯之盤銘曰一節上 康誥曰

試條舉其說引申其義 武得平心一節 餞問 苗仲舒傳公羊之學言春秋大要有十指又有王號五科君號五科

質豐泰 賈豐泰 王遇善 沈元齡 張文瀚 張國維 徐紹甲 吳澐 周炳文
 補錄缺屬重經古用 西學 西卑利亞 算學 天文 勾股 西洋 算器 以何國法數學者均同 有木球高一尺橫截為二其兩端之半徑正帶負數 問徑與平線與平線經費孰卑 ○算學 放文 勾股 西洋 算器 以何國法數學者均同 有木球高一尺橫截為二其兩端之半徑一與二之比問截面徑幾何 橫圓內容相等四平方圓於平方圓周與橫圓相切之四處作直線連之成長方形以云長方形之長一尺八寸闊一尺六寸求平方圓徑 代數術中有以二為底之對數其對數僅有四位試仿常科對數之例各增七位 求松都本日本午正太陽高弧度分設離起高十二度子落一千丈問起高至四十五度子落應連幾何 ○化學 丹術異同說 問鐵遇濕氣生鏽之理 ○光學 土星外有光圓三層考
 接印紅諭 ○新署蘇松太道呂鏡宇觀察蒞滬一節已紀本報茲悉觀察本定于十月初一日接丁福因為時偏促遂于初三日任事前晚發出諭一抄錄於後 欽命 兩江總督 江南分巡蘇松太兵備道正任常備通海道呂為 上任意得本道奉督撫憲札飭調署蘇松太道茲擇于十月初三日接印視事 合行諭知為此仰道屬各員及書役人等知悉毋違 一體認真遵特示
 行轅司蓋 ○前署甯波道現辦金陵屠務局勢和而市觀察因公來滬昨日命駕至敬業書院拜會新任開道憲呂觀察晤談一切告辭而別聞發觀察已定于今日乘輪回籍矣 ○又兩江營務處候補道曾伯陪觀察洋布局總辦唐景伯觀察同于昨日親到行轅拜會呂觀察迎入花廳茗談良久始行告辭 ○又辦理自來水公司蕭允文觀察昨亦往行轅拜會呂觀察飭丁禮備
 切察致真 ○新任江海關道呂觀察昨日特飭家人丁備齊筵席親至道轅觀察前道憲黃幼農觀察之太夫人禮成黃觀察出幕叩謝晤談一切呂觀察仍回敬業書院
 秋軍三誌 ○昨日為本埠第三天擊馬之期西國官商廂座數請各當道往觀上海縣黃大令英 員將通守等特於下午三點鐘時

[illegible]

廣東善善堂始創戒烟小金丹批發

本堂分設上洋已歷有年
小金丹無不稱便價廉藥
諸君光顧者請認本堂
燕標以免假冒效驗力自
神○總在上海四馬路中

江督商採運官硝總局

本局現設鐵馬路橋下南首東
福興里內如有各寶號應需者祈
請至官硝總局領買可也

三井洋行
 啟者敝行經理本國紗廠專辦洋紗棉布全用中上等棉花分量包足價廉物美定期一切格外迅速以圖久遠貴商賜顧請至四川路本行面議可也此佈
 乙

本號今擇於九月十一日掛號開張

上海新開源姓秦皮貨莊

本號自運京漢各口懷遠客臥室刀金銀古祥繪銅種羊囑囑羔裘毛補皮貨俱全專辦洋莊粗細衣件集團發客與土商估價名稱稱王至上洋二馬路口紅洋房陽明和合號面便是按舊皮貨向無錯一以致貴客選購難避價今乃創始各貨克已星定基價照二四扣定價酬一萬不貲

園 茶 慶 同
演續一初月十
本 三 西 征
御學燈花利樊
計破劍梅打利了拜利 三高
白新八打白山法。龍宗
龍虎姑夫拜宗利伴丁親
河洞人法蘭西戲花死生親
演續一初月十
本 四 西 征
陣光金破大花利樊
成宮官節箭竹和應符泰利
虎龍周官節提花龍箭收
飛龍招花龍飛龍龍收收
龍命殺龍龍龍龍龍龍龍
園 茶 儀 天
演夜一初月十
王賽馬 周官金李劉小董小
飛龍 鳳三雙雙雙雙雙雙
飛龍 鳳三雙雙雙雙雙雙
燈點大 嘉大
劇前龍 山屏界大 港深
外加面外 府閣廟港
園 茶 福 天
演夜一初月十
馬吳天小小小馬天七一十楊
金錢九桂九飛龍金金光器
珠七上遊舞的珠七上遊舞
十遊舞 遊藝 四雷
京宮牛十戲取戲志志園樁火
戲 加外 開戲戲華華山山
夫子盆飛龍 龍飛
園 茶 仙 天
演日一初月十
續十一康龍劉喜龍小趙小趙
續十二離龍大洪鴻連水小小洪
續十三龍國本喜樂福林芳小
新吊蘭 五 收五十六定
金泉家 閣本閣 雷姜子月
沙島山 中陣雄飛雪原
演夜一初月十
孟馬小五筱筱李高九李常小
蘭蘭連連連連連連連連連連
戲發生仙仙長長長長長長長
賣 尊黃女烈蘭蘭蘭蘭蘭蘭蘭
馬傳戲仙蘭蘭蘭蘭蘭蘭蘭
園 茶 桂 日
演夜一初月十
邱周國三四四林初周福都張
鳳鳳雙雙雙 樞鳳山寺福福
翔林林林樞樞虛山林聖聖之
本後雙雙戲新本前大雙雙
雙雙雙雙雙 蝶蝶蘭 開開觀
郎三馬吊 伯山山梁 江李
府地地山諧友訪訪訪州府
連連連連連連連連連連連連

[illegible]

CHINAULT'S
SARSAPARILLA
Pills, Syrup, Extract
A TRUE BLOOD PURIFIER.
Prepared at the Manufacture of France

CHINAULT'S
MEDICINAL SOAP
SARSAPARILLA
Largest and Best
Prepared at the Manufacture of France

此藥清飲行血去腐生新滋陰潤燥故治楊梅頂腎寒瘡清急便行風濕及筋骨不遂斑疹瘡不結疔如神水風濕及筋骨不遂斑疹色不消其效如神治癰疽與蛇咬皮膚等服此藥水之外再用此藥膏治皮膚諸病之脫兒時流患愈其效更速婦人女子小兒無常服不傷元氣生痰更使其膚白潤此藥每瓶有五十服之多并附量杯一具每日三服每服一酒杯過午諸症不致誤施抄之藥賜顧者請認明諸藥不致誤

冒假神留○誰已價票○明聲彩三○來福鴻海上

票彩出送及票呂出售行本查○到已單號○月十英

盼乃洋兌速請均混函單外刊不繁名多甚彩七六中

四萬洋○票一附混一十中○店水售正友如德納○和售彩

鴻馬路○分四號一埠四四四號○興泰○興泰○練路新本

朱路送○陳木○三票票開張○格會變獎○豐官站總發行

○陳木○豐元○沙場會○海蘭○應元水實人分

本號開設上
年大馬路
中街有年
久遠馳名
自運金華
莊茶葉金
莊茶葉金
提督冲商
經其精陳
佩得寶全
招徠拆
外寓已茲
提督南
斤百六十
文紅
帝親務望
認明免致
牌魚致誤
特此佈聞
萬永盛告白

黃埔	又	晚往牛莊	太古公司
舊灣	又	下午往營波羅州	招商局
吳松	又	晚往廈門香港	太古公司
永生	又	晚往汕頭香港省城和洋行	太古公司
順和	又	晚往天津	怡和洋行
鄧陽輪船	又	十月初一日出口船禮拜五	太古公司
廣東	又	晚往長江	怡和洋行
美富	又	晚往香港省城	招商局
北京	又	下午往甯波	太古公司
寶華輪船	又	十月初三日出口船禮拜六	鴻安公司
生莊	又	晚往烟台天津	太古洋行
元和	又	晚往長江	怡和洋行
低頓輪船	又	十月初四日出口船禮拜日	太古洋行
開江長崎橫濱等埠央公司行	又	十月初五日出口船禮拜一	太古洋行

本號開設上海四馬路中市專辦官禮
 糖燴自製十景濕銀果香仁餅子糖
 糕清極魚子蝦餅風品糖粉糰
 荔枝甜餅姜夏味鮮蔬造八寶藥料
 製鹹魚佛手金銀名貴兼售廣東茶
 味魚肉絲金銀名貴兼售廣東茶
 一餛飩南北雜貨開張在內有假冒
 華商莊另開張在內有假冒
 華商莊另開張在內有假冒

專保中西
各口洋面
平安水險
均照英國
章程即辦
設日不測
立即賠償
無論禮拜
夜深均可
蓋印
送交二
井帳房

三井經理多年賭博迅速如有房屋貨物家私均可照保價極克己如蒙賜顧請向四川路士七號面議

票大發批堂安廣

又由牛莊	太古公司
又由汕頭	太古公司
又由汕頭	太古公司
又由天津	招商總局
又由天津	招商總局
十月初一日出口船禮拜四	招商總局
輪船晚往長江	招商總局
又晚往煙臺大津	招商總局

自顧外無所寄架明不各有藏原光祿物器共各與物題其
紅粉兒畫大用同相應相相放其具圖料峯山如
大明己亥歲次小洋里相應相相放其具圖料峯山如
上大明以倍之具錄字水快不出己巳紙新水版新一
洋四版四版說如如神神神神神神神神神神神神
華房房房房房房房房房房房房房房房房房房房
英陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸陸
大不老也各前向大華為今牌牌牌牌牌牌牌牌牌
越越越越越越越越越越越越越越越越越越越越
房快滿仕均歸財新華各各各各各各各各各各各
房房房房房房房房房房房房房房房房房房房
房房房房房房房房房房房房房房房房房房房

[illegible][illegible]

火險公司十
除年矣專保
中外房屋棧
房貨物等件
其資本之股
實賠款之迅
速退還咸知
今將保費格
外便宜貴
客賜顧者請
至本帳房面
議可也

啓者本行有英一千八百九十六年二月孟且號代理公同司在孟且洋承保險各房產上財房貨物等件其保費格外公道遇賠款極其迅速如欲保者請至本行面議可也
主人謹識

啟者本行經售意勒生公司各國馳名專造電氣德律風本行經

願者請至三馬路第四號門牌

先牛醫學深宏拔萃荷風英主
 紳商經結于文憑行道天下外
 神爲國手其醫愈者真不領疑
 難雜症諸君如欲診治一切疑
 玉至本藥房自當代傳且預備
 精不致隔西語之人傳且預備
 週悉特此佈告
 上海華英大藥房告白

彩燈百滿加外戲書排新

好佛夫小羣大
心家婦龍造仙
好護歡封吹講
報時樂善殿壽法

古神衆商龍皆
今臨婢龜議官渡
奇降血稱盜衆
聞妖枝能不戲生

即愈者服即服即愈之速也本堂此丸
有異法製成用琥珀調元等藥配伍
不壞胃不傷肝專治白濁赤濁五淋
濁濁尿管痛癢花柳疳毒餘毒等症
服之立能解毒止痛淤去新來無效
妙即愈白濁

每瓶洋二角分在上海老巡捕房對
門開張○分設江西○溫州○山東
○杭州○蘇州○鎮江○無錫○江
陰等處發售

本行經理福得南
險有輪船公司專
洋面事今接領
物等事權領
文憑據有
切章程均照
御蒙賜請
馬路天寶洋行
也立馬路天寶洋行
可也立馬路天寶洋行
而啓

DEVOE'S
PATD JUNE 22, 63
BRILLIANT
OIL
IMPROVED
PATD JUNE 22, 63
PATENT CAN

號顯妙之此百之烟亮美天德三洋啓
 上洋 原請品佳爲衛生氣白蓋下富遠專者
 行洋 不認也處德而壹能如其馳士煤承本
 謹美 致明 誠富儉等耐銀質名老油批行
 識乎 悞本仕屬土用油久且潔萬牌公發梓
 行商無老價品燃絕色商煤司美設
 牌賜雙牌廉光比無清稱油之國上

本號開設上海
念有餘年
仕商賜顧
不嘉美
新泉不亮
日眾光
光顧請早
上海三馬路
巡捕房北首

本行新到大小鐵櫃及洋鐵器皿等件其
 色澤光潔款式新奇且價目相宜誠為
 居家必備之良物也茲將各貨開列於
 後以便閱者之覽
 啟

戲中戲
演夜一初
樂合文全賽賽賽
追合文全賽賽賽
百演武班仙庚庚
出仙演煥春文
樓異秋昭
字帖吊上三配

人銀九七磅銀三藍四美藍人館俾蒲蘭 銀布八
磅銀三元花蒲蘭銀七號紅三元紅紅人館俾蒲蘭 銀布八
元花市淨蘭八磅銀松風銀銀銀十五磅人館十四磅松
衣老人頭美銀九兩組布十二磅荷花八磅九磅吉蘭銀布
紅花路組銀花四兩銀彩四美紅銀花四兩銀五十二磅
紅花路組銀花二美白金三六十四磅銀五十三磅
洋開光毛市銀銀銀銀銀銀銀銀銀銀 永聚洋行啟

戒烟龍涎香丸

春第一堂家
老煙癮者亦可保戒因此戒斷者
均堪讚其亦同尋常上洋販大瓶
洋五角小蘇洋二角半上賜順者
請認廣南趙同春在江陰全記
補房對門開張分設杭州太平坊開張
福州東南街慶記金陵廣亨利號
鎮江萬源濟記蕪湖泰亨利號
常州集善堂記蘇州大來
府州常寧號成慶號